

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

21+22

einschließlich

1 - 15

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) -			Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). CMR PosNr:							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) -			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Speedlog GmbH Internationale Spedition Obervellmarscher Str.98-100 DE-34246 Vellmar Germany							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la merchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu e date de la prise en charge de la merchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date										
5 Beigefügte Dokumente										
6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros		7 Anz. der Packst. Nombre des Colis	8 Art der Verpck. Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistik-Nr. No statistique		11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg		12 Umfang
Klasse		Ziffer	Buchstabe	(ADR)						
Classe		Chiffre	Lettre	(ADR)						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Beladestelle: Eur. Pal. get.----- Entladestelle: Eur. Pal. erh.-----						19 Zu zahlen vom A payer par		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
						Fracht / Prix de transport				
						Ermäßigungen/Reduction				
						Zwischensumme / Solde				
						Zuschläge / Suppléments				
						Nebengebühren/Frais acc				
						Sonstiges/Divers				
Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer										
14 Rückerstattung / Remboursement										
15 Frachtzahlanganweisungen Prescription d'affranchissement						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
Frei/Franco										
Unfrei / Non franco										
21 Ausgefertigt in / Etablie à , 00.01.1900						24 Gut empfangen Datum				
22						am				
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen				28 Berechnung des Beförderungsentgeltes						
von		bis		km	Bruttogew. Geicht in kg	Tarifstelle Sonderabm.	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs										
27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg										
Kfz										
Anhänger					Summe					
Benutze Gen.-Nr.										
National					Bilateral			EG		CEMT

*Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*En cas de marchandises dangereuses indiquer, autre la certification éven